

## **СӨЖ**

***ТАҚЫРЫБЫ: НАУҚАСТЫҢ ЕМДЕУГЕ ДЕГЕН  
ЫНТАСЫН КӨТЕРУ ЖОЛДАРЫ. НАУҚАСТЫҢ  
ЕМДЕЛУГЕ ДЕГЕН ЫНТАСЫН, ҰМТЫЛЫСЫН  
КӨТЕРУДЕГІ ДӘРІГЕРДІҢ РӨЛІ.***



***Орындыған: Айболатова Ж.***

***Факультет: ЖМ***

***Топ:10-01***

***Қабылдаған: Жаканова Т.***



# ГЛОССАРИЙ

**1 .Науқас** (лат. науқас –шыдаушы, азап шегуші) - адам немесе өзге де тіршілік иесі, медициналық көмек қабылдайтын, кез келген ауру, патологиялық жай-күйі, немесе денсаулығы мен өмірінің кез-келген өзге бұзу туралы медициналық бақылау және / немесе ем, сондай-ақ ауру болмауына қарамастан медициналық қызметтерін пайдаланады.

**Пациент** (лат. *patiens* — терпящий, страдающий) — человек или другое живое существо, получающий(-её) медицинскую помощь, подвергающийся медицинскому наблюдению и/или лечению по поводу какого-либо заболевания, патологического состояния или иного нарушения здоровья и жизнедеятельности, а также пользующийся медицинскими услугами независимо от наличия у него заболевания.

**The patient (patiens)** is a person or other living entity who receives medical care, who is under medical observation and / or treatment for any disease, pathological condition or other disability, and Who uses medical services regardless of the presence of his disease.

*2. Дәрігер – өзінің дағдыларын, білімі мен тәжірибесін пайдалана отырып адам, аурулардың алдын алу және , адам денесінің, ағзасының қалыпты өмірлік функцияларын қалыптастыруда көмектесетін адам.*

*Врач — человек, использующий свои навыки, знания и опыт в предупреждении и лечении заболеваний, поддержании нормальной жизнедеятельности организма человека.*

*A doctor- is a person who uses his skills, knowledge and experience in the prevention and treatment of diseases, maintaining the normal functioning of the human body.*

**3. Терапия** (ежелгі грек *θεραπεία* - «Медициналық көмек, емдеу») - аурудың немесе жарақат белгілері жою және патологиялық штаттар немесе басқа бұзылулары өмірлік қалыпқа процестерді бұзылуынан өмірі мен денсаулығын қалпына келтіруге бағытталған процесс.

**Терапія** (др.-греч. *θεραπεία* — «врачебный уход, лечение») — процесс, целью которого является облегчение, снятие или устранение симптомов и проявлений того или иного заболевания или травмы, патологического состояния или иного нарушения жизнедеятельности, нормализация нарушенных процессов жизнедеятельности и выздоровление, восстановление здоровья.

**Therapy** (dr.-Greek *θεραπεία* - "medical care, treatment") is a process whose goal is to alleviate, remove or eliminate the symptoms and manifestations of a particular disease or trauma, a pathological condition or other disability, normalization of disturbed processes Life and recovery, recovery of health.

4. *Эмпатия* (грек *ἐν* - «Жылы» + грек *πάθος* - «Passion», «ауыратын», «сезім») - басқа тұлғаның ағымдағы эмоционалдық күйіне саналы түрде жанашырлық танытып, осы сыртқы шыққан сезімін жоғалтпауы. Тиісінше эмпат- жанашырлық қабілеті басым адам.

*Эмпάτια* (греч. *ἐν* — «в» + греч. *πάθος* — «страсть», «страдание», «чувство») — осознанное сопереживание текущему эмоциональному состоянию другого человека без потери ощущения внешнего происхождения этого переживания. Соответственно *эмпάτι* — это человек с развитой способностью к эмпатии.

*Empathy* (Greek *ἐν* - "в" + Greek *πάθος* - "passion", "suffering", "feeling") - conscious compassion of the current emotional state of another person without losing the sense of the external origin of this experience [1]. Accordingly, the *empath* is a person with a developed capacity for empathy.

**5. Плацебо** (латын сөзінен плацебо -«Мен сияқты, ұнамды болады») - ешқандай айқын терапиялық қасиеттері жоқ заттар, препараттың тиімділігін науқастың сенім байланысты терапиялық әсері ретінде пайдаланылады.

**Плаце́бо** (от лат. *placebo*, буквально — «буду угоден, понравлюсь») — вещество без явных лечебных свойств, используемое в качестве лекарственного средства, лечебный эффект которого связан с верой самого пациента в действенность препарата.

**Placebo** (from Latin *placebo*, literally "I will be please, like" ) is a substance without obvious therapeutic properties, used as a medicine whose therapeutic effect is related to the patient's belief in the efficacy of the drug.

**6. Медициналық диагностика** (ежелгі гр. δια-γνωστικός бастап, *diagnosticos*. - таниды) диагноз қою процесі, яғни аурудың сипаты мен науқастың жағдайы туралы қорытындыға келген қабылданған медициналық терминологияны білдіреді.

**Медицинская диагностика** (от др.-греч. δια-γνωστικός, *diagnosticos* — способный распознавать) — процесс установления диагноза, то есть заключения о сущности болезни и состоянии пациента, выраженное в принятой медицинской терминологии.

**Medical diagnostics** (from other Greek, δια-γνωστικός, *diagnosticos* - capable of recognizing) is the process of establishing a diagnosis, that is, a conclusion about the nature of the disease and the condition of the patient, expressed in accepted medical terminology.

*7. Дәрігерлік біліктілік - медициналық саласындағы тиімді жұмыс істеу үшін қажетті білім мен тәжірибе болуы.*

***Врачебная компетентность** — наличие знаний и опыта, необходимых для эффективной деятельности в медицинской области.*

***Medical competence** -is the knowledge and experience necessary for effective activity in the medical field.*



8. **Коммуникативтік құзыреттілік** - бұл талғамды байланыс дағдылары мен қабілеттерін иелену болып табылады, жаңа әлеуметтік құрылымдардың, қарым-қатынас, мәдени нормалар мен шектеулер білім, салт білім, салт-дәстүрлері, байланыс саласындағы этикет, этикет сақтау, мәнерде, ұлттық тән байланыс құралдары арқылы бағдар, мамандыққа менталитетке сәйкес дағдыларын қалыптастыру.

**Коммуникативная компетентность** — это владение сложными коммуникативными навыками и умениями, формирование адекватных умений в новых социальных структурах, знание культурных норм и ограничений в общении, знание обычаев, традиций, этикета в сфере общения, соблюдение приличий, воспитанность, ориентация в коммуникативных средствах, присущих национальному, сословному менталитету и выражающихся в рамках данной профессии.

**Communicative competence** -is the mastery of complex communicative skills and skills, the formation of adequate skills in new social structures, the knowledge of cultural norms and restrictions in communication, the knowledge of customs, traditions, etiquette in the sphere of communication, respect for decency, education, orientation in communicative means inherent in national, Class mentality and expressed in the context of this profession.

**9. Медициналық этика (медициналық деонтология)** -медициналық этиканы, дәрігердің әріптестерімен және науқастармен өзара іс-қимылын, қарым-қатынасын зерттейтін қолданбалы этика филиалы болып табылады.

**Медицинская этика (медицинская деонтология)** — дисциплина раздела прикладной этики, изучающая медицинскую этику, правила и нормы взаимодействия врача с коллегами и пациентом.

**Medical ethics (medical deontology)** - the discipline of the division of applied ethics, studying medical ethics, rules and norms of the doctor's interaction with colleagues and the patient.

*10. **Комплаенс** (ағылшын сөзінен науқас орындау.)- науқастың мінез-құлығы және дәрігер берген нұсқаулар арасындағы сәйкес келу дәрежесі.*

***Комплаентность** (от англ. patient compliance), приверженность лечению — степень соответствия между поведением пациента и рекомендациями, полученными от врача.*

***Compliance** (from English patient compliance), adherence to treatment - the degree of correspondence between the patient's behavior and recommendations received from the doctor.*